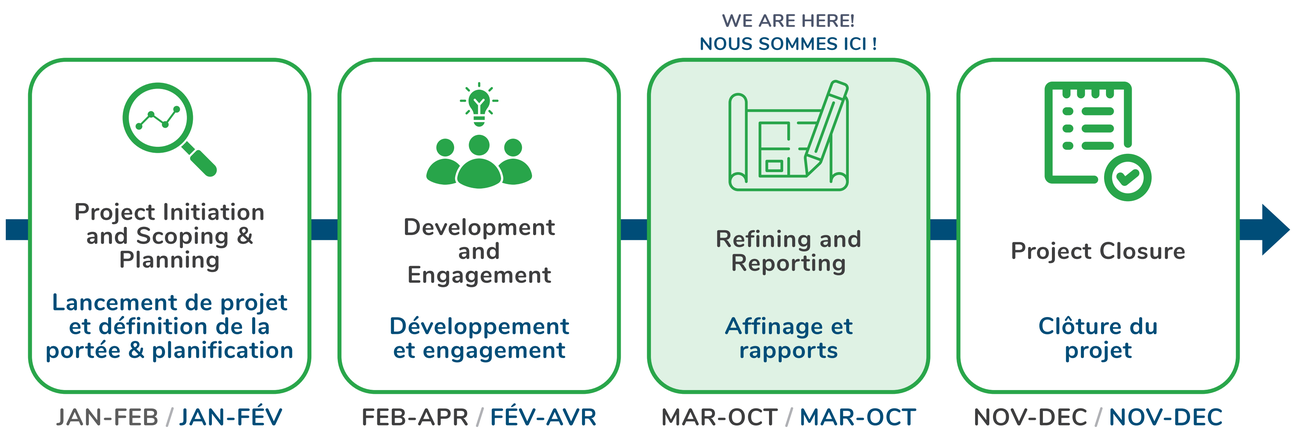
HELP SHAPE THE FUTURE OF TRANSIT IN CORNWALL!
FAÇONNEZ L'AVENIR DU TRANSPORT EN COMMUN À CORNWALL !

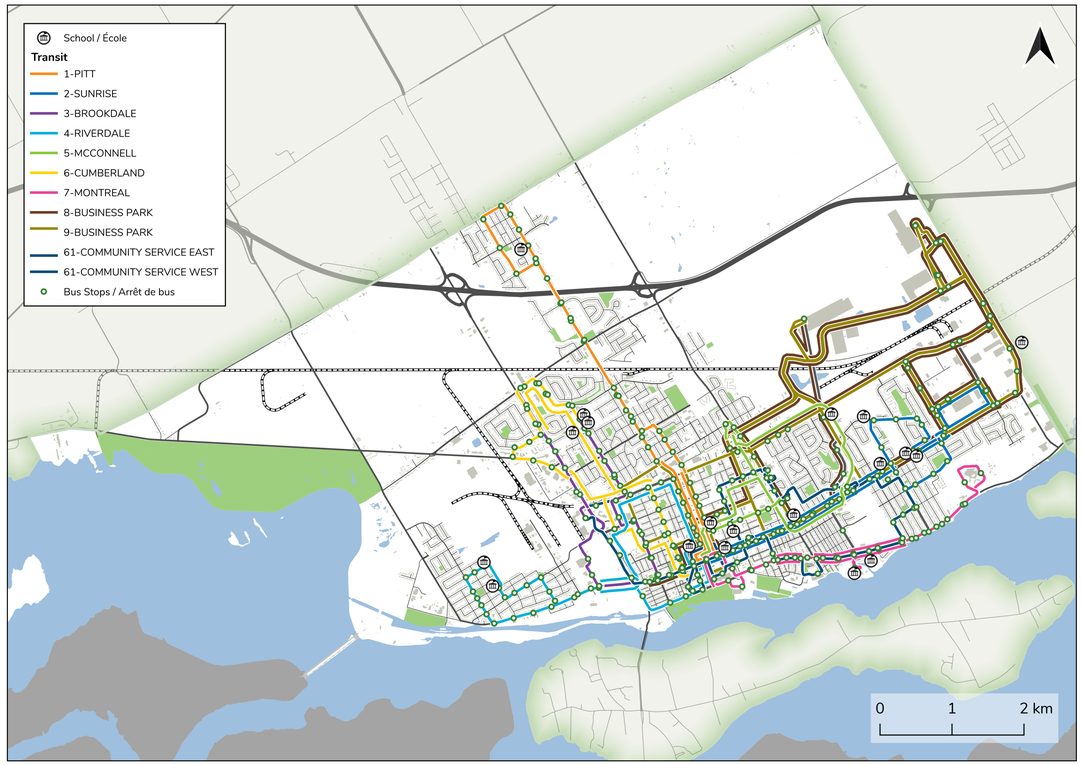
Welcome! / Bienvenue !

You asked for Sunday service, and Cornwall Transit has responded. Preliminary Sunday service has already been introduced, and **more improvements are proposed for 2027 and beyond** as part of the new Transit Master Plan that is being developed. This plan will identify practical, phased actions to make transit more reliable, efficient, and better aligned with community needs. We want you to tell us what we got right, and if there's anything that needs further refinement.

Vous avez demandé un service le dimanche, et Cornwall Transit a répondu. Un service préliminaire le dimanche a déjà été mis en place, et **d'autres améliorations sont proposées pour 2027 et au-delà** dans le cadre du nouveau Plan directeur des transports en commun qui est en cours d'élaboration. Ce plan identifiera des actions pratiques et progressives pour rendre les transports en commun plus fiables, efficaces et mieux adaptés aux besoins de la communauté. On veut que vous nous disiez ce qu'on a bien fait, et s'il y a des choses qui ont besoin d'être ajustées.

Project Timeline / Calendrier du Projet





Map: *Current Transit Network* / *Carte: Réseau de transport en commun actuel*

The change you said you would like to see:

- Sunday Service
- Improved service on Routes 6, 8 and 9
- Improved service reliability
- Improved bus stop amenities
- Expanded service areas
- Earlier and later bus service
- Improved communication

Le changement que que vous aimeriez voir :

- Service du dimanche
- Service amélioré sur les lignes 6, 8 et 9
- Fiabilité du service améliorée
- Amélioration des équipements aux arrêts de bus
- Extension des zones desservies
- Service de bus plus tôt et plus tard
- Communication améliorée

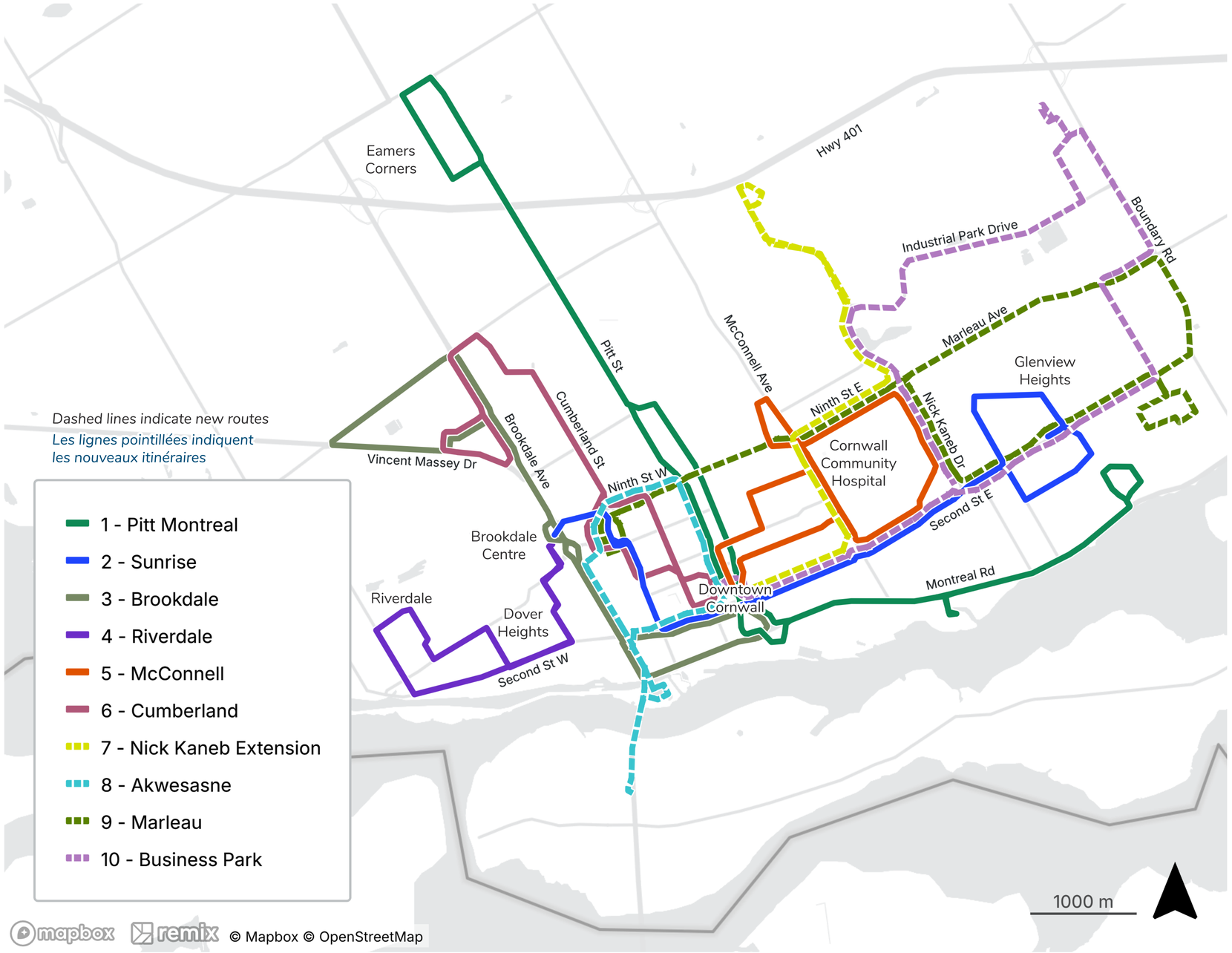
Cornwall Transit Master Plan / Plan directeur du transport de Cornwall

For more information: haveyoursaycornwall.ca (EN) / **Pour plus d'informations :** vosmotscornwall.ca (FR)

Cornwall TRANSIT WAY TO GO!

WHAT IS CHANGING? CE QUI CHANGE ?

Future Transit Network / Réseau de transport futur



More direct routes / Itinéraires plus directs

More routes would travel in both directions along major corridors.

Plus de trajets circuleraient dans les deux sens le long des grands corridors.

More places to connect / Plus d'endroits pour se connecter

Not every route would need to travel through or lay over downtown.

Toutes les routes n'auraient pas besoin de passer par le centre-ville ou d'y faire escale.

Brookdale becomes a major connection point / Brookdale devient un point de connexion majeur

Brookdale Centre would become an important place to connect between routes.

Le Centre Brookdale deviendrait un endroit important pour faire des correspondances entre les lignes.

Transit reaches more places / Le transport en commun couvre plus d'endroits

New services would extend transit to additional areas and destinations.

De nouveaux services permettraient d'étendre le transport en commun à d'autres zones et destinations.

Changes happen gradually / Les changements se produisent progressivement

Cornwall Transit Master Plan / Plan directeur du transport de Cornwall

For more information: haveyoursaycornwall.ca (EN) / **Pour plus d'informations :** vosmotscornwall.ca (FR)

Cornwall TRANSIT WAY TO GO!

WHAT IS CHANGING? / CE QUI CHANGE ?

Proposed Changes to Existing Routes / Modifications proposées aux itinéraires existants









Route Ligne	What would change	Qu'est-ce qui changerait	Why are we proposing this?	Pourquoi est-ce qu'on propose ça ?
1 - Pitt	• Continues beyond Pitt and Second to St. Lawrence College, following the current Route 7 Montreal service. • Some closely spaced stops would be removed to provide at least 300 metres between stops. • Route becomes Pitt-Montreal.	• Se poursuit au-delà de Pitt et Second jusqu'au Collège St. Lawrence, suivant le service actuel de la ligne 7 Montreal. • Certains arrêts trop rapprochés seraient supprimés pour laisser au moins 300 mètres entre les arrêts. • La route devient Pitt-Montreal.	• Creates a more direct connection between north Cornwall and the college. • Makes it easier to travel across the city without changing buses. • Better stop spacing would help buses stay on schedule. • Reduces the number of buses that need to stop or wait downtown.	• Crée une connexion plus directe entre le nord de Cornwall et le collège. • Facilite les déplacements à travers la ville sans changer de bus. • Un meilleur espacement des arrêts aiderait les bus à rester à l'heure. • Réduit le nombre de bus qui doivent s'arrêter ou attendre au centre-ville.
2 - Sunrise	• Continues from Pitt and Second to Walmart and Brookdale Centre. • At Brookdale Centre, the bus would continue as Route 4, so riders could stay on the bus. • Some closely spaced stops would be removed to provide at least 300 metres between stops. • Route becomes Sunrise-Riverdale.	• Continue de Pitt et Second jusqu'à Walmart et Brookdale Centre. • Au Centre Brookdale, l'autobus continuerait en tant que ligne 4, donc les passagers pourraient rester dans l'autobus. • Certains arrêts très rapprochés seraient retirés pour garantir au moins 300 mètres entre les arrêts. • La route devient Sunrise-Riverdale.	• Provides a direct connection between east Cornwall and major shopping destinations. • Makes it easier to continue to destinations served by Route 4. • Better stop spacing would help buses stay on schedule.	• Fournit une connexion directe entre l'est de Cornwall et les principales destinations de magasinage. • Facilite la poursuite vers les destinations desservies par la Route 4. • Des espacements de point d'arrêt mieux conçus aideraient les autobus à rester à l'heure.
3 - Brookdale	• Buses would travel in both directions along Brookdale Avenue. • Provides new service to Water Street, Tollgate Road and Vincent Massey Drive. • No longer serves Walmart or the Benson Centre; these destinations would be served by Route 6.	• Les autobus circuleraient dans les deux sens le long de l'avenue Brookdale. • Offre un nouveau service vers Water Street, Tollgate Road et Vincent Massey Drive. • Ne dessert plus Walmart ni le Centre Benson ; ces destinations seraient desservies par la ligne 6.	• Provides regular, all-day service to Tollgate Road and Vincent Massey Drive. • Makes travel along Brookdale Avenue simpler in both directions. • Provides a more direct connection between downtown and Brookdale Centre.	• Offre un service régulier toute la journée vers Tollgate Road et Vincent Massey Drive. • Facilite les déplacements le long de l'avenue Brookdale dans les deux directions. • Offre un lien plus direct entre le centre-ville et le Centre Brookdale.
4 - Riverdale	• The route would be shortened and connected directly with Route 2 at Brookdale Centre. • Riders could stay on the bus as it changes to Route 2 and continues toward downtown. • Serves the Benson Centre, Brookdale Centre and Walmart. • Service to the Riverside neighbourhood would change. • Route becomes Sunrise-Riverdale.	• L'itinéraire serait raccourci et relié directement à la Route 2 au Centre Brookdale. • Les passagers pourraient rester dans l'autobus pendant qu'il devient l'itinéraire 2 et continue vers le centre-ville. • Dessert le Centre Benson, le Centre Brookdale et Walmart. • Le service vers le quartier Riverside changerait. • La route devient Sunrise-Riverdale.	• Reduces overlapping service on Brookdale Avenue and Pitt Street. • Creates easier connections between Brookdale Centre, Walmart and Eastcourt Mall. • Allows riders to continue between Routes 4 and 2 without changing buses.	• Réduit les services qui se chevauchent sur l'avenue Brookdale et la rue Pitt. • Crée des liens plus faciles entre le Centre Brookdale, Walmart et le centre commercial Eastcourt. • Permet aux passagers de continuer entre les lignes 4 et 2 sans changer de bus.

Do you have any comments on the proposed changes?
Avez-vous des commentaires sur les changements proposés ?

Use a sticky note to share comments!
Utilisez un papillon adhésif pour partager des commentaires !

WHAT IS CHANGING? / CE QUI CHANGE ?

Proposed Changes to Existing Routes / Modifications proposées aux itinéraires existants









Route Ligne	What would change	Qu'est-ce qui changerait	Why are we proposing this?	Pourquoi est-ce qu'on propose ça ?
5 - McConnell	• No changes are proposed for Route 5.	• Aucun changement n'est proposé pour la Route 5.	• Not applicable.	• Non applicable.
6 - Cumberland	• Small route changes would allow buses to travel in both directions on Cumberland and York streets. • Two stops that currently have a direct connection to Walmart would have a less direct connection.	• De petits changements d'itinéraire permettraient aux autobus de circuler dans les deux sens sur les rues Cumberland et York. • Deux arrêts qui ont actuellement une connexion directe avec Walmart auraient une connexion moins directe.	• Provides two-way service on Cumberland and York streets, making the route simpler to use in both directions.	• Offre un service dans les deux sens sur les rues Cumberland et York, ce qui rend l'itinéraire plus facile à utiliser dans les deux directions.
7 - Montreal → 1 - Pitt	• The bus would connect directly with Route 1 instead of operating as a separate route. • Route becomes Pitt-Montreal.	• Le bus serait connecté directement à la route 1 au lieu de fonctionner comme une route séparée. • La route devient Pitt-Montreal.	• Creates a more direct connection between north Cornwall and the college. • Makes it easier to travel across the city. • Reduces the number of buses that need to stop or wait downtown.	• Crée une connexion plus directe entre le nord de Cornwall et le collège. • Facilite les déplacements à travers la ville. • Réduit le nombre d'autobus qui doivent s'arrêter ou attendre au centre-ville.
8 & 9 - Business Park → 10 - Business Park	• Routes 8 and 9 would be combined into one new Route 10. • Route 10 would serve Cornwall's industrial park and connect it with downtown. • Service would operate more often and for longer hours.	• Les routes 8 et 9 seraient combinées en une nouvelle route 10. • La route 10 desservirait le parc industriel de Cornwall et le relierait au centre-ville. • Le service fonctionnerait plus souvent et plus longtemps.	• Creates one simpler route serving the industrial park. • Provides more consistent and predictable service between the industrial area and downtown.	• Crée une route plus simple desservant le parc industriel. Offre un service plus cohérent et prévisible entre la zone industrielle et le centre-ville.
61 - Community Service	• The route is removed and its hours and vehicle are reallocated to specialized service. • The service area of Route 61 would be covered by the proposed changes to Routes 2, 3, 4, and 6.	• L'itinéraire est supprimé et ses heures ainsi que son véhicule sont réaffectés à un service spécialisé. • La zone desservie par le trajet 61 serait couverte par les changements proposés aux trajets 2, 3, 4 et 6.	• Reduces overlapping service now covered by Routes 2, 3, 4, and 6. • Increases resources for specialized service.	• Réduit le chevauchement des services maintenant couverts par les lignes 2, 3, 4 et 6. • Augmente les ressources pour le service spécialisé.

Do you have any comments on the proposed changes?
Avez-vous des commentaires sur les changements proposés ?

Use a sticky note to share comments!
Utilisez un papillon adhésif pour partager des commentaires !

WHAT IS CHANGING? / CE QUI CHANGE ?

Proposed New Routes / Nouvelles routes proposées









Proposed route # and name Nom proposé et # de trajet	What is proposed	Qu'est-ce qui est proposé	Why are we proposing this?	Pourquoi est-ce qu'on propose ça ?
9 - Marleau 9 - Marleau	• New route connects the east end of Cornwall to Brookdale Centre via Marleau St. • Initially it would run on weekdays from 7 am to 7 pm every hour and when ridership grows, service will gradually increase to match the service of the other routes.	• Une nouvelle route relie l'est de Cornwall au Centre Brookdale via la rue Marleau. • Au début, elle circulera en semaine de 7 h à 19 h toutes les heures et, à mesure que le nombre de passagers augmentera, le service sera progressivement augmenté pour correspondre à celui des autres lignes.	• The route seeks to provide consistent service between the new growing areas on the north east side of Cornwall to downtown. • Great Wolf Lodge is a future employment generator and this service ensures that employees and high school kids can use transit to get to work and school respectively.	• L'itinéraire vise à offrir un service régulier entre les nouvelles zones en croissance du côté nord-est de Cornwall et le centre-ville. • Great Wolf Lodge est un futur générateur d'emplois et ce service assure que les employés et les élèves du secondaire peuvent utiliser le transport en commun pour se rendre au travail et à l'école respectivement.
10 - Business Park 10 - Parc industriel	• Amalgamation of Routes 8 and 9 into one route, resulting in Route 10. • Route 10 provides consistent, predictable service connecting the Business Park to downtown Cornwall. • Route runs from 5:30 in the mornng to ensure customers can get to work by 6 am. • Service is provided from 5:30 am to 11 pm, with later night service being provided on an On Demand basis until 1 am.	• Fusion des lignes 8 et 9 en une seule ligne, ce qui donne la ligne 10. • La ligne 10 offre un service constant et prévisible reliant le parc d'affaires au centre-ville de Cornwall. • Les trajets commencent à 5h30 le matin, pour que les usagers puissent arriver au travail avant 6h. • Le service est offert de 5h30 à 23h, avec un service de nuit supplémentaire sur demande jusqu'à 1h du matin.	• Current business park service can be inconsistent and confusing • A single route that then provides service all day, every day of the week sets the tone for predictablity and consistency. • At night when request for this service is lower, On Demand service might be a more efficient way of providing the service.	• Le service actuel du parc industriel peut être incohérent et déroutant. • Une seule ligne qui fournit ensuite un service toute la journée, tous les jours de la semaine, donne le ton pour la prévisibilité et la constance. • La nuit, lorsque la demande pour ce service est plus faible, un service à la demande pourrait être une façon plus efficace de fournir le service.
7 - Nick Kaneb Extension 7 - Extension de Nick Kaneb	• New route connects downtown to Great Wolf Lodge (proposed to open by 2030). • It also connects to the new high school proposed at the corner of Nick Kaneb and Marleau.	• Une nouvelle route relie le centre-ville au Great Wolf Lodge (ouverture prévue d'ici 2030). • Elle relie aussi la nouvelle école secondaire proposée à l'angle de Nick Kaneb et Marleau.	• The route seeks to provide consistent service between the growing areas on the north east side of Cornwall to downtown.	• L'itinéraire vise à offrir un service régulier entre les zones en croissance du côté nord-est de Cornwall et le centre-ville.
8 - Akwesasne 8 - Akwesasne	• New route connects to Akwesasne First Nation. • It connects Brookdale Centre to Akwesasne Mall initially.	• Une nouvelle route relie l'île Cornwall et la Première Nation d'Akwesasne. • Elle relie d'abord le Centre Brookdale au Centre commercial Akwesasne.	• The route responds to City of Cornwall's commitment to reconciliation with Akwesasne First Nation.	• L'itinéraire reflète l'engagement de la Ville de Cornwall envers la réconciliation avec la Première Nation Akwesasne.

Do you have any comments on the proposed changes?
Avez-vous des commentaires sur les changements proposés ?

Use a sticky note to share comments!
Utilisez un papillon adhésif pour partager des commentaires !

HOW COULD WE GET THERE? / COMMENT POURRIONS-NOUS Y ARRIVER ?

NOW / MAINTENANT

Existing Network

Réseau actuel

FIRST / D'ABORD (2027)

Build the Foundation

Construire les bases

- Formalizing year-round Sunday service
- Initial route changes
- Standardizing bus stop spacing
- Akwesasne connection

- Officialiser le service du dimanche toute l'année
- Changements initiaux de parcours
- Standardiser l'espacement des arrêts de bus
- Connexion Akwesasne

NEXT / ENSUITE (2028 - 2029)

Restructure the Network

Réorganiser le réseau

- More two-way service
- Industrial service changes
- Brookdale improvements
- On Demand service

- Service bidirectionnel supplémentaire
- Changements de service industriel
- Améliorations à Brookdale
- Service à la demande

LATER / PLUS TARD (2030 - 2032)

Grow the Network

Développer le réseau

- New routes
- Regional connections
- Potential frequency improvements
- Potential longer service hours

- Nouvelles routes
- Connexions régionales
- Possibles améliorations de fréquence
- Possibles heures de service plus longues

Thank you! / Merci !

Thank you very much for sharing your thoughts with us on how transit in Cornwall can be improved! After the engagement period ends, we will summarize the results of the open houses and survey and provide an update to the City of Cornwall. This information will help us further refine changes and finalize the Cornwall Transit Master Plan, to be presented to Cornwall City Council in early 2027.

Nous vous remercions sincèrement d'avoir partagé vos idées avec nous sur la manière dont nous pourrions améliorer le transport en commun à Cornwall ! À la fin de la période d'engagement, nous résumerons les résultats des journées portes ouvertes et du sondage et présenterons une mise à jour à la Ville de Cornwall. Ces informations nous aideront à affiner davantage les changements et à finaliser le Plan directeur des transports de Cornwall, qui sera présenté au conseil municipal de Cornwall au début de 2027.

Complete the Survey

Grab a paper survey here at our open house or scan the QR code and complete it online before 11:59 pm on **Friday, December 4.**

English

Complétez le sondage

Procurez-vous un questionnaire papier lors de nos journées portes ouvertes ou scannez le code QR et remplissez-le en ligne avant 23h59 **le vendredi 4 décembre.**

Français

Cornwall Transit Master Plan / Plan directeur du transport de Cornwall

For more information: haveyoursaycornwall.ca (EN) / **Pour plus d'informations :** vosmotscornwall.ca (FR)

Cornwall TRANSIT WAY TO GO!